

ومن الجدير بالذكر هنا قيام الهيئة المصرية العامة للكتاب بجهود مشكورة في تعريف الناشئة بمثل هذه الأعمال ، ومن ذلك الكتاب التالي :

شكسبير ، وليم *

حكايات من شكسبير (١) تبسيط تشارلز وماري لامب ، ترجمة الشريف خاطر، مراجعة مختار السويطي * القاهرة ، الهيئة ، ١٩٨٦ .

(روائع الأدب العالمي للناشئين - ١)

تبسيط أدب الكبار للأطفال في فرنسا :

من أقدم الأعمال التي بسطت وقدمت للأطفال في فرنسا ، تلك الخرافات التي قام بتجميعها جين دي لافونتين (١٦٢١ - ١٦٩٥) (Jean de la Fontaine) وكانت بداية صدورها عام ١٦٦٤م . وهي مجموعة من الحكايات على السنة الحيوان *

ومن العلامات البارزة في أدب الأطفال في فرنسا والعالم كله - وإن لم تكن مكتوبة أصلا للأطفال - تلك الحكايات التي جمعها الشاعر الفرنسي الكبير تشارلز بيرو "Charles Perrault" في القرن السابع عشر ، وكان الهدف الأساسي منها الرواية في الصالونات